

FICHA ETNOGRAFICA

Nº

Ref: Cassette Nº 89-115-VA

Cara A: 30*

Tiempo : Cara B: 25*

C A R A A:

- 1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".
Recolección : Colegio Policarpa Salavarrieta.
Profesor :
Recolector : Rita Elena Arango
Grabando en : Quimbaya (Quindío).
Fecha :
Informante : Zoila Rosa Osorio Cardona.
Nacido en : Finlandia (Quindío).
Procedencia : Quimbaya (Quindío).
Edad : 103 años.
Sexo : Femenino.
Estado Civil :
Instrucción :
Ocupación : Quehaceres domésticos,
Título : DATOS PERSONALES: Familiares, oficios.

GENEROS ORALES.

RELIGION: Dios. Muerte.

FILOSOFIA: Trabajo. Destino.

CONDUCTA SOCIAL: Familia. Vida. Campo.

TRABAJO: Cultivos, Oficios. Artesanías. Comidas habituales.

APRECIACION DE LOS SEXOS: Mando en el hogar. Hijos.

VESTIDOS: Usos habituales.

BAILES: Las Vueltas. El tetumbo.

ETNIA: Procedencia negros, indios, blancos.

GENEROS ORALES: Mención de la Patasola, Candelaria, El Duende.

ANEXOS: Dios. Anécdota del Diablo.

Nº
REF: Cassette Nº 89-115-VA

C A R A B:

Título : La Violencia. Conservadores. Vida de la época. Bandoleros. Gentes de la vereda. Violencia y muerte.
(Interferencia de ruidos no se comprende la grabación)
APRECIACION DE LOS SEXOS: Aspectos.
BAILES. Instrumentos. Cantos.
ETNIA: Indígenas.

Observaciones: Ficha etnográfica incompleta.
En la Cara A el cuestionario se efectúa en forma monóto
na.
La informante es buena pero no se aprovecha.
En la Cara B se recoge información de temas libres y se
vuelve a preguntas del cuestionario.

Técnica : La grabación hecha en volumen bajo. Grabación deficiente.
La Cara B presenta muchas interferencias y ruidos.

Transcripción: Incompleta.

/lmcha.

IX.21.89

TRABAJO PRESENTADO POR: RITA ELENA ARANGO

ENTREVISTA A: SOILA ROSA OSORIO CARDONA

COLEGIO: OFICIAL POLICARPA SALAVARIETA

QUIBAYA QUINDIO

GRADO 8.A

DATOS PERSONALES

- 1- Que edad tiene usted: Tengo ciento tres años (103).
- 2- Digame nombre y apellido de padre y madre: Mi mamá se llamaba María pastora Cardona y mi papá Francisco Antonio Osorio y mi nombre es Soila Rosa Osorio Cardona.
- 3- Digame el nombre del pueblo o municipio donde nació: Nací en Filandia Quindío.
- 4- En que pueblo ha pasado la mayor parte de su vida: La he pasado en el pueblo de Quimbaya.
- 5- Que arte u oficio ha practicado: He practicado el trabajo material.
- 6- Quen le enseñó esos oficios: mi padre y mi madre.
- 7- De que pueblo o municipio eran sus padres: mi padre era de Sonson Antioquia y mi madre de Neira Antioquia.
- 8- Usted los conoció: sí yo los conocí.
- 9- Como es o era su madre: india, negra, blanca o mulata: Ella era morenita.
- 10- Como era su padre: El era blanco sarco.
- 11- Que oficio practicaba su padre: El trabajo material de agricultura.
- 12- Qu oficio practicaba su madre: El destino de cocina, pilar y hacer masamorra y hacer arepas.
- 13- Aprendió hacer un oficio de su padre: SI a dellerbar y cojer maíz.
- 14- Aprendió hacer un oficio de su madre: lavar, aplanchar y hacer de comer.
- 15- Cuantos fueron sus hermanos de padre y madre: Fueron ocho (8)
- 16- Cuantos de padre: Todos.
- 17- Cuantos de madre: Tambien los mismos.

GENEROS ORALES

- 18- Le enseñaron sus abuelos o padres algunos refranes: No refranes no.
- 19- ALGUNOS cuentos: No cuentos ^m tampoco.
- 20- Leyendas tampoco.
- 21- Coplas: no
- 22- Algun chiste: No de eso no.
- 23- Adivinanzas: ^v tampoco.
- 24- Sabe usted cantos religiosos: Nose.
- 25- CANTOS DE trabajo: Tampoco se.
- 26- De rondas infantiles: tampoco.
- 27- Sabe usted oraciones para proteger maleficios: No yo no se.
- 28- Sabe secretos para curar ^f la hemorragia o la gusanera: Pues para la gusanera le hechan específico.

RELIGIÓN

- 29- Usted que cree que la vida es un don recibido de Dios, los padres, la naturaleza o de los antepasados: De los padres
- 30- USTED QUE CREE QUE DESPUES de la muerte hay otra vida: Si hay otra.
- 31- Usted que cree que adonde van los difuntos o sus almas: El que muere el alma la manda dios para el purgatorio.
- 32- Usted que cree que los muertos salen de su ^Ssepultura a ^{recojer}recoger los pasos dados en la vida: Si asegún lo que uno deje por hay.
- 33- Usted que cree que quien manda las enfermedades; Dios, el diablo, o los hechiceros: Dios manda toda la vida y la muerte.
- 34- Por que se pueden producir las enfermedades; por el calor, el frío o por el aire: Si por alguna de ellas. O por el frío.
- 35- Cree usted en brujos o brujerías: En brujas si creo.
- 36- Cree usted que Dios rije nuestro destino: si dios rije nuestro destino
- 37- Los santos de la iglesia son milagrosos: si tenemos fé sí.

FILOSOFIA

- 38-Usted que cree que el hombre controla su propio destino: El hombre si controla su propio destino.
- 39- CREE USTED que el trabajo y el esfuerzo vence la pobreza: Eso si es cierto.
- 40- La peresa es el origen de todos los vicios:Eso es la pura verdad
- 41- La necesidad es la madre de todas las artes: Eso es positivo.
- 42- La justicia cojea pero siempre llega: Si siempre llega.
- 43- La injusticia es el peor mal entre los hombres: Si es el peor mal.
- 44- Usted cree que el diablo gusta tentar a las mujeres bellas:Si eso si es cierto.
- 45- El ladron jusga por su condición:Eso si es cierto.

CONDUCTA SOCIAL

- 46- La familia es el fundamento de la sociedad: Si
- 47- Usted es casada o soltera: Yo soy casada
- 48- El hombre debe tener muchas mujeres: Si, debe tener las que les guste
- 49- Cuantos maridos ha tenido usted: Yo tuve uno apenas.
- 50- Son los hijos necesarios para el fortalecimiento de la familia;: si lo más lindo son los hijos.
- 51- Los hijos deben ser el sustento de los padres cuando están ancianos: Si eso es la pura verdad.
- 52- Usted cree que es mejor tener una familia numerosa o corta: Es mejor numerosa.
- 53- CREE usted que la familia colombiana se está des truyendo: Si la colombiana si.
- 54- Por qué: Por tanta muerte que hay con los colombianos.
- 55- Donde cree usted que se vive mejor en el campo o en la ciudad: Siempre es mejor en el campo.
- 56- Por qué: Estamos como en más libertad.

EL TRABAJO

- 57- Quien cree usted que invento el trabajo: Lo invento DIOS.
- 58- Para usted quien invento las herramientas: Dios nuestro señor.
- 59- Cuales son los cultivos que mas se siembran en su región: El maíz y los frijoles .
- 60- Cuales son los oficios mas comunes en su región: carpintero, albañil, cazador. Todo por parejo.
- 61- En esta región se practica la ganadería: Si eso tambien es apete^Csido.
- 62- En su región se practica la pesca: Si tambien.
- 63- Donde se practica mas en el río o en el mar: En el río.
- 64- Cual es el nombre de estos peces: Corroncho, sabaleta.
- 65- Cuales son los animales de monte que se conocen en su región:
El animal que se llama mico y otro que se llama mono. Animales de pluma tortolita y las pavas.
- 66- Cuales son las artesanías famosas de su pueblo: la seramicas, los tejidos, orfebreria. sera la carpintería. ^C
- 67- Que nombre le dan alas comidas típicas de su comarca: Frijoles, masamorra y la arepa.
- 68- Que alimento acostumbran comer en el desayuno: La arepa y el chocolate.
- 69- Que alimentos acostumbran en el almuerzo: El sancocho de la carne ^Z
- 70- Que alimento acostumbran a la comida: FRISOLES y masamorra. ^Z
- 71- QUE PLANTAS MEDICINALES conoce usted y para que enfermedades sirven: El cidrón, apio, ruda. el apio para el daño de estomago y la ruda para el dolor de cabeza.

72- Ademas de los medicos de su pueblo quienes se dedicaban a curar
las enfermedades: Los doctores.

73- En ese tiempo habian brujos: no.

74- Su nacimiento fue atendido por la comadrona del pueblo: si.

75-

APRECIACION DE LOS

SEXOS

75- Para usted quien debe mandar en casa: el hombre

76- Usted prefiere los hijos mujeres o los barones, Todo por parejo.

77- Cuando una hija se casa usted cree que se pierde: No por que recibe el matrimonio sagrado.

78- Cuando un hijo se casa se gana una nueva hija: SI por que vamos a tener nietecitos.

79-

VESTIDIS

- 79- En su pueblo o región elaboran algunos vestidos, como sombreros canastas, ruanas: Si todos por parejo.
- 80- Como se llaman las prendas de vestir que usan las mujeres, blusas, calsones, trajes, blusassapatilla: todo por parejo es util.
- 81- Como cree que se llaman las prendas de vestir de los hombres: chaqueta, pantalón calsoncillos, franela, camiceta camisa. todo por parejo es necesario.
- 82- COMO se llaman las prendas de adornos de las mujeres: no se
- 83- COMO SE LLAMAN LAS PRENDAS DE adornos de las mujeres: no se

BAILES

- 85- Mencione los nombres de los bailes que se acostumbraban sus abue-^bloss: Las vueltas, el tetumbo y no me acuerdo de los demás.
- 86- Con que instrumentos eran tocados: con cuerda de guitarra y tiple:
- 87- Por quienes eran mas bailados por indios negros por blancos por cual de ellos: por indios.
- 88- Que bailes sabe usted: las vueltas el tetumbo.
- 89- sabe usted tocar algun instrumento: no yo no se.
- 90- Cuales son los bailes que se ejecutaron en pareja: los que llamaba vueltas en pasillo.
- 91- Como se llamaban los bailes que se ejecutaban en cuadrilla:
SE llamaban alegría parte de la vida.
- 92- los bailes de ahora tienen parecido con los de su juventud :
ahora no todo es distinto

CANTOS

93-Se acuerda uste^d que tipo de cantos ocanciones se cantaban em su
niñes:² cantaban muchas de baile y no recuerdo de mas.

94-Como cuales bambuco cumbia currulao guavina: si la guavina el bam-
bucu.

95-Podria cantar alguno de ellos y desirnos su nombre: y cantaven y to-
caban.

ETNIA

EG

- 96- DE DONDE VINIERON los indios: de una parte que llama egipto.
- 97- estaban los indios en nuestro país cuando llegaron los indios: CUANDO LLEGARON los españoles ya no existían indios.
- 97- De donde vinieron los españoles: De un punto que se llama España.
- 98- Los africanos o negros habitaban nuestro país cuando llegaron los españoles.: no se.
- 99- De donde llegaron los africanos o negros: de un punto que llama ^A africa.
- 100- Los africanos o negros llegarón por su propia voluntad: SI ellos llegarón por propia voluntad.
- 101- Por parte materna cuales de esas sangres heredo usted, no se pero si heredo.
- 102- cree usted ^d que todos los colombianos tenemos ^u mezclada la sangre: si ^z todos estamos mezclados.
- 103- sabe que quiere decir la palabra mestizo: NO SE que sera eso.
- 104- Sabe usted que quiere decir la palabra ^z ^z sambo: sambo s era el que es mal manejado.

LA PATA SOLA

ERA una vieja que andaba sola en el monte, le gustaba mantener en los palos altos. y mi padre la conocio.

LA CANDELARIA

Yo la conoci.

es una viejita que mantenía un niño cargao en la nuca.

EL DUENDE

Es un niño pequeño el donde llegava era especial para habar y si usted lo quiere desterrar no es si no que tiemple una cuerda bien s o sonora y se la ponga y sale de güida por que era el angel mas querido de Dios y ^{D.} Dios lo arrojó